



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Anishinabek Nation Education Agreement Act

## Loi sur l'accord en matière d'éducation conclu avec la Nation des Anishinabes

S.C. 2017, c. 32

L.C. 2017, ch. 32

Current to April 21, 2020

À jour au 21 avril 2020

Last amended on April 1, 2018

Dernière modification le 1 avril 2018

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

### Inconsistencies in Acts

**(2)** In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to April 21, 2020. The last amendments came into force on April 1, 2018. Any amendments that were not in force as of April 21, 2020 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

### Incompatibilité – lois

**(2)** Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 21 avril 2020. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 avril 2018. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 avril 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

### An Act to give effect to the Anishinabek Nation Education Agreement and to make consequential amendments to other Acts

	<b>Short Title</b>
1	Short title
	<b>Interpretation</b>
2	Definitions
3	Agreement prevails
	<b>Agreement</b>
4	Application of Act
5	Agreement given effect
6	Not a treaty
7	First Nation laws
8	Education
9	Kinoomaadziwin Education Body
10	Regional Education Council
11	Local Education Authority
	<b>General</b>
12	Indian Act
13	Judicial notice — First Nation laws
14	Statutory Instruments Act
	<b>Regulations and Orders</b>
15	Regulations and orders
	<b>Amendment of Schedule</b>
16	Addition of name of participating First Nation
	<b>Consequential Amendments</b>
	Access to Information Act
	Privacy Act

## TABLE ANALYTIQUE

### Loi portant mise en vigueur de l'accord en matière d'éducation conclu avec la Nation des Anishinabes et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois

	<b>Titre abrégé</b>
1	Titre abrégé
	<b>Définitions et interprétation</b>
2	Définitions
3	Primauté de l'Accord
	<b>Accord</b>
4	Champ d'application
5	Entérinement de l'Accord
6	Précision
7	Textes législatifs autochtones
8	Programmes et services éducatifs
9	Organisme d'éducation Kinoomaadziwin
10	Conseil scolaire régional
11	Autorité scolaire locale
	<b>Dispositions générales</b>
12	Loi sur les Indiens
13	Admission d'office des textes législatifs autochtones
14	Loi sur les textes réglementaires
	<b>Règlements et décrets</b>
15	Règlements et décrets
	<b>Modification de l'annexe</b>
16	Ajout du nom d'une première nation participante
	<b>Modifications corrélatives</b>
	Loi sur l'accès à l'information
	Loi sur la protection des renseignements personnels

Coordinating Amendments

Dispositions de coordination

Coming into Force

Entrée en vigueur

20 April 1, 2018

20 1er avril 2018

**SCHEDULE**

**ANNEXE**

Participating First Nations

Premières nations participantes



S.C. 2017, c. 32

L.C. 2017, ch. 32

## An Act to give effect to the Anishinabek Nation Education Agreement and to make consequential amendments to other Acts

## Loi portant mise en vigueur de l'accord en matière d'éducation conclu avec la Nation des Anishinabes et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois

[Assented to 14th December 2017]

[Sanctionnée le 14 décembre 2017]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

### Short Title

#### Short title

**1** This Act may be cited as the *Anishinabek Nation Education Agreement Act*.

### Titre abrégé

#### Titre abrégé

**1** *Loi sur l'accord en matière d'éducation conclu avec la Nation des Anishinabes*.

### Interpretation

#### Definitions

**2** The following definitions apply in this Act.

**Agreement** means the Anishinabek Nation Education Agreement signed on August 16, 2017, including any amendments made to it. (*Accord*)

**band** has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Indian Act*. (*bande*)

**constitution** means a constitution ratified by a participating First Nation in conformity with the Agreement. (*constitution*)

**education** means education programs and services of a nature generally provided to students from junior kindergarten to the end of secondary school in Ontario. (*éducatifs*)

**First Nation law** means a law made under section 7. (*texte législatif autochtone*)

### Définitions et interprétation

#### Définitions

**2** Les définitions ci-après s'appliquent à la présente loi.

**Accord** L'accord en matière d'éducation conclu avec la Nation des Anishinabes signé le 16 août 2017, avec ses modifications éventuelles. (*Accord*)

**bande** S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les Indiens*. (*band*)

**constitution** La constitution ratifiée par la première nation participante, conformément à l'Accord. (*constitution*)

**éducatifs** Se dit de programmes et de services de même nature que les programmes et services en matière d'éducation généralement fournis en Ontario de la classe maternelle à la fin du secondaire. (*education*)

**élève** S'entend au sens de l'article 1.1 de l'Accord. (*student*)

**participating First Nation** means a band that is named in the schedule. (*première nation participante*)

**student** has the same meaning as in section 1.1 of the Agreement. (*élève*)

#### Agreement prevails

**3 (1)** In the event of an inconsistency or conflict between the Agreement and the provisions of any Act of Parliament, or of any regulation made under an Act of Parliament, the Agreement prevails to the extent of the conflict or inconsistency.

#### Act prevails

**(2)** In the event of an inconsistency or conflict between the provisions of this Act and the provisions of any other Act of Parliament, or of any regulation made under any other Act of Parliament, the provisions of this Act prevail to the extent of the inconsistency or conflict.

## Agreement

#### Application of Act

**4** This Act applies to every participating First Nation.

#### Agreement given effect

**5 (1)** The Agreement is approved, given effect and declared valid and has the force of law.

#### For greater certainty

**(2)** For greater certainty, the Agreement is binding on, and may be relied on by, all persons and bodies.

#### Not a treaty

**6** The Agreement is not a treaty within the meaning of section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

#### First Nation laws

**7** A participating First Nation may, to the extent provided by the Agreement, make laws respecting education that are applicable on its *reserve*, as defined in subsection 2(1) of the *Indian Act*.

#### Education

**8 (1)** A participating First Nation must provide or make provision for education for students to the extent provided by the Agreement.

**première nation participante** Bande dont le nom figure à l'annexe. (*participating First Nation*)

**texte législatif autochtone** Texte législatif pris en vertu de l'article 7. (*First Nation law*)

#### Primauté de l'Accord

**3 (1)** Les dispositions de l'Accord l'emportent sur les dispositions incompatibles de toute loi fédérale ou des règlements pris sous le régime de toute loi fédérale.

#### Primauté de la présente loi

**(2)** Les dispositions de la présente loi l'emportent sur les dispositions incompatibles de toute autre loi fédérale ou des règlements pris sous le régime de toute autre loi fédérale.

## Accord

#### Champ d'application

**4** La présente loi s'applique aux premières nations participantes.

#### Entérinement de l'Accord

**5 (1)** L'Accord est approuvé, mis en vigueur et déclaré valide, et il a force de loi.

#### Précision

**(2)** Il est entendu que l'Accord est opposable à toute personne et à tout organisme et que ceux-ci peuvent s'en prévaloir.

#### Précision

**6** L'Accord ne constitue pas un traité au sens de l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

#### Textes législatifs autochtones

**7** Dans la mesure prévue par l'Accord, la première nation participante peut prendre des textes législatifs en matière de programmes et de services éducatifs destinés à être appliqués dans sa *réserve*, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les Indiens*.

#### Programmes et services éducatifs

**8 (1)** Dans la mesure prévue par l'Accord, la première nation participante veille à ce que les élèves aient accès à des programmes et à des services éducatifs.

### Transferability

**(2)** The education provided must, if practicable, be comparable to education provided by the public school system of Ontario, in order to facilitate the transfer of students without academic penalty to and from that school system.

### Kinoomaadziwin Education Body

**9 (1)** A corporation without share capital to be known as Kinoomaadziwin Education Body is established to support the delivery of education under this Act.

#### Powers, duties, etc.

**(2)** The powers, duties, functions, role and composition of the Kinoomaadziwin Education Body are to be determined in accordance with the Agreement.

### Regional Education Council

**10 (1)** A participating First Nation may, with one or more participating First Nations, establish a Regional Education Council, in accordance with the Agreement, to support the coordination and delivery of education.

#### Powers, duties, etc.

**(2)** The powers, duties, functions, role and composition of the Regional Education Council are to be determined, in accordance with the Agreement, by the participating First Nations that establish it.

### Local Education Authority

**11 (1)** A participating First Nation may establish a Local Education Authority, in accordance with the Agreement, to support it in the exercise of its powers, including the power to make First Nation laws.

#### Powers, duties, etc.

**(2)** The powers, duties, functions, role and composition of the Local Education Authority are to be determined, in accordance with the Agreement, by the participating First Nation that establishes it.

## General

### *Indian Act*

**12** On the coming into force of a First Nation law, subsection 114(1) and sections 115 to 117 of the *Indian Act* cease to apply to the participating First Nation that made it.

### Transfert

**(2)** Dans la mesure du possible, ces programmes et services éducatifs doivent être comparables à ceux offerts par le système scolaire public de l'Ontario, afin de faciliter le transfert des élèves, sans perte de scolarité, d'un système à l'autre.

### Organisme d'éducation Kinoomaadziwin

**9 (1)** Est constitué l'Organisme d'éducation Kinoomaadziwin, une personne morale sans capital-actions chargée d'appuyer la prestation de programmes et de services éducatifs sous le régime de la présente loi.

#### Attributions, rôle et composition

**(2)** Les attributions, le rôle et la composition de l'organisme sont déterminés conformément à l'Accord.

### Conseil scolaire régional

**10 (1)** Toute première nation participante peut, conformément à l'Accord, constituer, avec une ou plusieurs autres premières nations participantes, un conseil scolaire régional chargé d'appuyer la coordination et la prestation de programmes et de services éducatifs.

#### Attributions, rôle et composition

**(2)** Les premières nations participantes qui constituent un conseil scolaire régional en déterminent les attributions, le rôle et la composition, conformément à l'Accord.

### Autorité scolaire locale

**11 (1)** Toute première nation participante peut, conformément à l'Accord, constituer une autorité scolaire locale chargée de l'appuyer dans l'exercice de ses pouvoirs, y compris le pouvoir de prendre des textes législatifs autochtones.

#### Attributions, rôle et composition

**(2)** La première nation participante qui constitue une autorité scolaire locale en détermine les attributions, le rôle et la composition, conformément à l'Accord.

## Dispositions générales

### *Loi sur les Indiens*

**12** À l'entrée en vigueur d'un texte législatif autochtone, le paragraphe 114(1) et les articles 115 à 117 de la *Loi sur les Indiens* cessent de s'appliquer à l'égard de la première nation participante qui a pris le texte législatif.

### Judicial notice — First Nation laws

**13 (1)** Judicial notice must be taken of a First Nation law that is registered in the official registry of laws maintained by a participating First Nation in accordance with the Agreement.

#### Evidence

**(2)** In any proceedings, evidence of a First Nation law may be given by the production of a copy of the law, certified to be a true copy by a person authorized by the participating First Nation, without proof of that person's signature or official character.

### *Statutory Instruments Act*

**14** A First Nation law is not a statutory instrument for the purposes of the *Statutory Instruments Act*.

## Regulations and Orders

### Regulations and orders

**15** The Governor in Council may make any regulations or orders that he or she considers necessary for the purpose of carrying out the provisions of this Act, the Agreement or other agreements related to the implementation of the Agreement.

## Amendment of Schedule

### Addition of name of participating First Nation

**16 (1)** The Governor in Council may, by order, add the name of any First Nation to the schedule if he or she is satisfied that the First Nation has, in a manner consistent with the Agreement, ratified the Agreement and has a constitution.

### Amendment or removal

**(2)** The Governor in Council may, by order, amend the schedule to amend or remove the name of a participating First Nation if he or she is satisfied that consent to the amendment or removal was obtained in a manner consistent with the Agreement.

## Consequential Amendments

### Access to Information Act

**17** [Amendment]

### Admission d'office des textes législatifs autochtones

**13 (1)** Les textes législatifs autochtones inscrits au registre officiel des textes législatifs maintenu par une première nation participante conformément à l'Accord sont admis d'office.

#### Preuve

**(2)** Dans toute procédure, la copie d'un texte législatif autochtone certifiée conforme par la personne autorisée par la première nation participante qui l'a pris est admissible en preuve sans qu'il soit nécessaire de prouver la signature qui y est apposée ou la qualité officielle du signataire.

### *Loi sur les textes réglementaires*

**14** Les textes législatifs autochtones ne sont pas des textes réglementaires pour l'application de la *Loi sur les textes réglementaires*.

## Règlements et décrets

### Règlements et décrets

**15** Le gouverneur en conseil peut prendre les règlements et les décrets qu'il estime nécessaires à l'application de la présente loi, de l'Accord ou de tout autre accord qui est lié à sa mise en œuvre.

## Modification de l'annexe

### Ajout du nom d'une première nation participante

**16 (1)** Le gouverneur en conseil peut, par décret, ajouter à l'annexe le nom d'une première nation s'il est convaincu que celle-ci, conformément à l'Accord, a ratifié l'Accord et s'est dotée d'une constitution.

### Modification ou suppression

**(2)** De plus, il peut, par décret, modifier l'annexe pour y modifier ou y supprimer le nom d'une première nation participante s'il est convaincu que le consentement à une telle modification ou suppression a été obtenu conformément à l'Accord.

## Modifications corrélatives

### Loi sur l'accès à l'information

**17** [Modification]



## Privacy Act

**18** [Amendments]

## Coordinating Amendments

**19** [Amendments]

## Coming into Force

**April 1, 2018**

**20 This Act, other than section 19, comes into force on April 1, 2018.**

## Loi sur la protection des renseignements personnels

**18** [Modifications]

## Dispositions de coordination

**19** [Modifications]

## Entrée en vigueur

**1<sup>er</sup> avril 2018**

**20 La présente loi, à l'exception de l'article 19, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2018.**

## SCHEDULE

(Sections 2 and 16)

### Participating First Nations

Aamjiwnaang First Nation  
*Première Nation Aamjiwnaang*

Atikameksheng Anishnawbek  
*Première Nation anishinabe Atikameksheng*

Aundeck Omni Kaning First Nation  
*Première Nation Aundeck Omni Kaning*

Beausoleil First Nation  
*Première Nation Beausoleil*

Biigtigong Nishnaabeg  
*Première Nation anishinabe Biigtigong*

Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabek  
*Première Nation anishinabe Biinjitiwaabik Zaaging*

Chippewas of Georgina Island  
*Première Nation des Chippewas de l'île Georgina*

Chippewas of Rama First Nation  
*Première Nation des Chippewas de Rama*

Dokis First Nation  
*Première Nation Dokis*

Henvey Inlet First Nation  
*Première Nation Henvey Inlet*

Long Lake #58 First Nation  
*Première Nation Long Lake n° 58*

Magnetawan First Nation  
*Première Nation Magnetawan*

Michipicoten First Nation  
*Première Nation Michipicoten*

Mississaugas of Scugog Island First Nation  
*Première Nation des Mississaugas de l'île Scugog*

Moose Deer Point First Nation  
*Première Nation Moose Deer Point*

Munsee-Delaware Nation  
*Nation des Munsees-Delawares*

Nipissing First Nation  
*Première Nation Nipissing*

Pic Mobert First Nation  
*Première Nation Pic Mobert*

Sheshegwaning First Nation  
*Première Nation Sheshegwaning*

Wahnapiatae First Nation  
*Première Nation Wahnapiatae*

Wasauksing First Nation  
*Première Nation Wasauksing*

Whitefish River First Nation  
*Première Nation de la rivière Whitefish*

Zhiibaahaasing First Nation  
*Première Nation Zhiibaahaasing*

## ANNEXE

(articles 2 et 16)

### Premières nations participantes

Nation des Munsees-Delawares  
*Munsee-Delaware Nation*

Première Nation Aamjiwnaang  
*Aamjiwnaang First Nation*

Première Nation anishinabe Atikameksheng  
*Atikameksheng Anishnawbek*

Première Nation anishinabe Biigtigong  
*Biigtigong Nishnaabeg*

Première Nation anishinabe Biinjitiwaabik Zaaging  
*Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabek*

Première Nation Aundeck Omni Kaning  
*Aundeck Omni Kaning First Nation*

Première Nation Beausoleil  
*Beausoleil First Nation*

Première Nation de la rivière Whitefish  
*Whitefish River First Nation*

Première Nation des Chippewas de l'île Georgina  
*Chippewas of Georgina Island*

Première Nation des Chippewas de Rama  
*Chippewas of Rama First Nation*

Première Nation des Mississaugas de l'île Scugog  
*Mississaugas of Scugog Island First Nation*

Première Nation Dokis  
*Dokis First Nation*

Première Nation Henvey Inlet  
*Henvey Inlet First Nation*

Première Nation Long Lake n° 58  
*Long Lake #58 First Nation*

Première Nation Magnetawan  
*Magnetawan First Nation*

Première Nation Michipicoten  
*Michipicoten First Nation*

Première Nation Moose Deer Point  
*Moose Deer Point First Nation*

Première Nation Nipissing  
*Nipissing First Nation*

Première Nation Pic Mobert  
*Pic Mobert First Nation*

Première Nation Sheshegwaning  
*Sheshegwaning First Nation*

Première Nation Wahnapiatae  
*Wahnapiatae First Nation*

Première Nation Wasauksing  
*Wasauksing First Nation*

Première Nation Zhiibaahaasing  
*Zhiibaahaasing First Nation*